



Varnostne in upravne informacije

Poslovni računalniki

Številka dela dokumenta: 312970-BA4

Maj 2005

V tem priročniku so varnostne in upravne informacije, ki so skladne s predpisi Kanade in ZDA ter z mednarodnimi predpisi za zgornje izdelke.

© Copyright 2003-2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Informacije v tem priročniku se lahko spremenijo brez poprejšnjega obvestila.

Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma storitve so navedene v izrecnih izjavah o jamstvu, priloženih tem izdelkom oziroma storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatno jamstvo. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Ta dokument vsebuje zasebne informacije, ki so zaščitene z avtorskimi pravicami. Nobenega dela tega dokumenta ne smete fotokopirati, reproducirati ali prevesti v drug jezik brez poprejšnjega izrecnega pisnega dovoljenja družbe Hewlett-Packard Company.



OPOZORILO: Takole poudarjeno besedilo opozarja, da utegnete biti izpostavljeni telesnim poškodbam ali smrtni nevarnosti, če ne boste upoštevali navodil.



PREVIDNO: Takole poudarjeno besedilo opozarja, da lahko pride do poškodbe opreme oziroma izgube podatkov, če ne boste upoštevali navodil.

Varnostne in upravne informacije

Poslovni računalniki

Prva izdaja (Februar 2003)

Druga izdaja (Maj 2004)

Tretja izdaja (November 2004)

Četrta izdaja (Maj 2005)

Št. dela dokumenta: 312970-BA4

1 Obvestila upravnih organov

Identifikacijska številka skladnosti s predpisi	1-1
Obvestilo ameriške Zvezne komisije za komunikacije (Federal Communications Commission).	1-1
Spremembe naprave	1-2
Kabli	1-2
Izjava o skladnosti izdelkov označenih z logotipom FCC (samo za ZDA)	1-2
Opomba za kanadske kupce	1-3
Avis Canadien.	1-3
Upravno obvestilo za Evropsko unijo	1-3
Obvestilo za Francijo in Italijo glede uporabe 2,4-GHz brezžične komunikacije:	1-4
Obvestilo za izdelke z napravami za brezžična krajevna omrežja, ki delujejo pri frekvenci 5 GHz.	1-5
Opomba za Japonsko.	1-5
Opomba za Korejo.	1-6
Skladnost s priporočili Energy Star.	1-6
Opomba za nemške kupce v zvezi z ergonomijo	1-7
Okoljske informacije za Švedsko	1-7
Varnost laserja.	1-7
Predpisi CDRH	1-7
Skladnost z mednarodnimi predpisi	1-8
Nalepka za laserski izdelek.	1-8
Podatki o laserju	1-8
Obvestilo za zamenjavo baterije.	1-9

2 Zahteve za komplet napajalnih kablov

Splošne zahteve	2-1
Japonske zahteve za napajalne kable.	2-2

Obvestila upravnih organov

Identifikacijska številka skladnosti s predpisi

Za namene certifikacije o skladnosti s predpisi upravnih organov in identifikacije je bila računalniku dodeljena enolična serijska številka. Ta serijska številka je navedena na nalepki za skladnost, ki je običajno na spodnji strani računalnika, skupaj z vsemi zahtevanimi označbami in informacijami o odobritvi. Ko zahtevate informacije o skladnosti tega izdelka, vedno navedite to serijsko številko. Serijska številka ni isto kot tržno ime ali številka modela izdelka.

Obvestilo ameriške Zvezne komisije za komunikacije (Federal Communications Commission)

Ta oprema je bila preizkušena skladno s 15. členom pravilnika FCC in je dobila soglasje za uporabo skladno z omejitvami, ki veljajo za digitalne naprave razreda B. Te omejitve so bile sprejete, da bi zagotovili ustrezno zaščito pred motnjami elektronskih naprav v stanovanjskih prostorih. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja elektromagnetno energijo in lahko, če je ne namestimo in uporabljamo skladno z navodili, povzroča škodljive motnje radijskih komunikacij. Proizvajalec naprave ne more v nobenem primeru jamčiti, da do takšnih motenj pri določeni namestitvi naprave ne bo prišlo. Če naprava povzroča škodljive motnje pri sprejemu radijskega ali televizijskega programa (kar ugotovite tako, da jo izključite), priporočamo, da jih poskušate odpraviti na enega od spodnjih načinov:

- Premaknite sprejemno anteno televizije ali radia.
- Povečajte razdaljo med televizijo ali radiem in računalnikom.

- Priključite opremo na vtičnico, ki ni v istem tokokrogu kot tista, na katero je priključen radijski ali televizijski sprejemnik.
- Za dodatno pomoč se obrnite na svojega prodajalca oziroma na radijskega ali televizijskega serviserja.

Spremembe naprave

Skladno s pravilnikom FCC mora biti vsak uporabnik seznanjen s tem, da lahko zaradi morebitnih prilagoditev oziroma sprememb naprave, ki jih ni odobrila družba Hewlett-Packard Company, izgubi pravico do uporabe te naprave.

Kabli

Zaradi skladnosti s predpisi in uredbami FCC morajo biti vse povezave s to napravo narejene z oklopljenimi kabli, opremljenimi s priključki s kovinskimi ohišji RFI/EMI.

Izjava o skladnosti izdelkov označenih z logotipom FCC (samo za ZDA)

Ta naprava je skladna z določili 15. člena pravilnika FCC. Pri delovanju mora naprava izpolnjevati naslednja pogoja:

1. Ta naprava ne proizvaja škodljivih motenj in.
2. ta naprava mora sprejemati vse elektromagnetne motnje, skupaj s tistimi, ki lahko povzročijo nezaželeno delovanje naprave.

Glede vprašanj, povezanih z izdelkom, se obrnite na:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Teksas 77269-2000, ZDA

ali pokličite 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).

Glede vprašanj, povezanih s to izjavo o skladnosti s predpisi FCC, se obrnite na:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Teksas 77269-2000, ZDA

ali pokličite (281) 514 3333.

Če želite ugotoviti, kateri izdelek imate, si oglejte številko dela ali modela oziroma serijsko številko na izdelku.

Opomba za kanadske kupce

Ta elektronska naprava razreda B ustreza vsem zahtevam kanadske zakonodaje za naprave, ki proizvajajo elektromagnetno valovanje.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Upravno obvestilo za Evropsko unijo

Ta izdelek je skladen z naslednjimi direktivami EU:

- Direktiva o nizki napetosti 73/23/EEC
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 89/336/EEC



Skladnost tega izdelka z navedenimi direktivami velja le, če se za napajanje uporablja ustrezen HP-jev napajalnik z oznako CE.

Če ima ta izdelek telekomunikacijske funkcije, je skladen tudi z bistvenimi zahtevami te direktive:

- Direktiva o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi 1999/5/EC

Skladnost s temi direktivami pomeni skladnost z upoštevniimi usklajenimi evropskimi standardi (evropskimi normami), navedenimi v izjavi o skladnosti EU, ki jo Hewlett-Packard izda za ta izdelek ali družino izdelkov.

Ta skladnost je označena z naslednjimi oznakami na izdelku:



Ta oznaka je veljavna za netelekomunikacijske izdelke in telekomunikacijske izdelke, usklajene z zakonodajo EU (npr. Bluetooth).



Ta oznaka je veljavna za telekomunikacijske izdelke, ki niso usklajeni z zakonodajo EU. *Številka obveščene organa (uporabljena samo, če je potrebno – glejte nalepko na izdelku).

Telekomunikacijske funkcije tega izdelka se lahko uporabljajo v teh državah EU in EFTA:

Avstrija, Belgija, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Irska, Islandija, Italija, Latvija, Liechtenstein, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica in Velika Britanija.

Obvestilo za Francijo in Italijo glede uporabe 2,4-GHz brezžične komunikacije:

Italija:

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. Za uporabo je potrebna licenca. Obrnite se na prodajalca ali neposredno na generalno upravo za načrtovanje in upravljanje frekvenc (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Francija:

L'utilisation de cet équipement (2.4GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483.5MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2454-2483.5MHz (Chaîne 10-13). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

Za uporabo tega izdelka v brezžičnih krajevnih omrežjih pri frekvenci 2,4 GHz veljajo določene omejitve: Izdelek se lahko znotraj zgradb uporablja na celotnem frekvenčnem pasu od 2.400 do 2.483,5 MHz (kanali 1 – 13). Zunaj zgradb je dovoljena samo uporaba frekvenčnega pasu od 2.454 do 2.483,5 MHz (kanali 10 – 13). Najnovejše zahteve najdete na spletnem mestu <http://www.art-telecom.fr>.

Obvestilo za izdelke z napravami za brezžična krajevna omrežja, ki delujejo pri frekvenci 5 GHz

Razpoložljivost frekvenc za brezžična krajevna omrežja 802.11a ali 802.11h trenutno ni usklajena po vsej Evropski uniji. Uporabniki, ki jih zanimajo zahteve za skladnost, se lahko obrnejo na svojega dobavitelja, krajevno predstavništvo HP-ja ali na urad, odgovoren za telekomunikacije.

Opomba za Japonsko

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Opomba za Korejo

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Skladnost s priporočili Energy Star

Poslovni namizni izdelki HP, označeni z logotipom Energy Star, so skladni s programom Energy Star Computers Agencije za varovanje okolja ZDA (EPA). Logotip Energy Star ne pomeni, da je agencija EPA napravo odobrila. Družba Hewlett-Packard Company, ki v programu Energy Star sodeluje kot partner, je ugotovila, da so izdelki, označeni z logotipom Energy Star, skladni s smernicami programa Energy Star za učinkovito porabo energije.

EPA je ustvarila program Energy Star Computers, da bi spodbudila razvoj energetsko učinkovite računalniške opreme in zmanjšanje onesnaženja zraka z energetsko učinkovitejšo opremo v domu, pisarnah in tovarnah. Izdelki HP to dosegajo tako, da zmanjšajo porabo energije, kadar niso v uporabi.

Funkcije za upravljanje porabe računalnika so združljive z vsemi omrežnimi operacijskimi sistemi in okolji, ki podpirajo APM 1.2. To pomeni, da takrat, ko je računalnik v načinu z nizko porabo energije, uporabniki v teh okoljih ne bodo imeli prekinjene povezave z omrežjem.

Funkcijo za upravljanje porabe podpira možnost izklopa monitorja, če jo uporabljate skupaj z zunanjim monitorjem, skladnimi s programom Energy Star. To pomeni, da se pri preklopu računalnika v način z zmanjšano porabo izklopi tudi zunanji monitor. Za učinkovito uporabo funkcije za zmanjšanje porabe energije je bila tovarniško nastavljena, da izklopi monitor po 15 minutah nedejavnosti sistema.



PREVIDNO: Če funkcijo za upravljanje porabe monitorja uporabite z monitorjem, ki ni skladen s programom Energy Star, lahko pri preklopu v stanje zmanjšane porabe pride do popačenj slike na zaslonu.

Opomba za nemške kupce v zvezi z ergonomijo

Namizni poslovni izdelki HP, opremljeni z monitorji in tipkovnicami znamke HP, ki imajo znak «GS», ustrezajo zahtevam ZH 1/618 (nemški varnostni predpisi za zaslonska delovna mesta v pisarniških okoljih). Več informacij o konfiguraciji najdete v priročnikih za namestitvev, priloženih monitorju.

Okoljske informacije za Švedsko

Če želite podrobne okoljske informacije za Švedsko, obiščite HP-jevo spletno mesto:

<http://www.hp.se/miljo>

Varnost laserja

Vsi računalniški sistemi HP, opremljeni z lasersko napravo, so skladni z varnostnimi standardi, vključno s standardom IEC 825. Po predpisih za laserske izdelke je oprema skladna s standardi, ki so jih pristojni državni organi določili za laserske naprave razreda 1. Izdelek v okolico ne oddaja zdravju nevarne svetlobe; med delom in vzdrževanjem laserski žarek v nobenem primeru ne more sevati iz naprave.



OPOZORILO: Upoštevajte naslednje nasvete, da zmanjšate tveganje izpostavljanja nevarnemu sevanju:

- Ne skušajte odpreti ohišja laserske naprave. V njej ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik.
 - Ne spreminjajte, prilagajajte in popravljajte laserske naprave, razen kot je določeno v tem dokumentu.
 - Lasersko napravo naj popravlja samo pooblaščen HP-jev serviser.
-

Predpisi CDRH

Pravilnik Centra za naprave in merjenje sevanj (Center for Devices and Radiological Health – CDRH) ameriške uprave za prehrano in zdravila (U.S. Food and Drug Administration – FDA) za naprave z laserjem je bil sprejet 2. avgusta 1976 in velja za vse naprave, namenjene trgu ZDA in izdelane po 1. avgustu 1976.

Skladnost z mednarodnimi predpisi

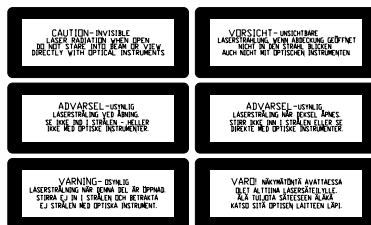
Vsi sistemi, opremljeni s pogoni CD-ROM, ustrezajo veljavnim varnostnim standardom, vključno z IEC 825.

Nalepka za laserski izdelek

Na straneh laserskih izdelkov je naslednja nalepka oziroma taka, ki ji je enakovredna:



Označuje, da je izdelek razvrščen kot laserski izdelek razreda 1 (CLASS 1 LASER PRODUCT). Ta nalepka je na laserski napravi, nameščeni v izdelku.



Ta ali podobna nalepka je morda zraven nalepke, ki označuje, da vaš računalniški sistem vsebuje laserski izdelek razreda 1.

Podatki o laserju

- Vrsta laserja: polprevodniški GaAIAs
- Valovna dolžina: 780 +/- 35 nm
- Kot divergence: 53,5 stopinj +/- 0,5 stopinje
- Izhodna moč: manj kot 0,2 mW ali 10.869 W·m⁻² sr⁻¹
- Polarizacija: krožna 0,25
- Odprtina zaslonke (številčno): 0,45 +/- 0,04

Obvestilo za zamenjavo baterije



OPOZORILO: Računalnik vsebuje notranjo litij mangan dioksidno, vanadij pentoksidno ali alkalno baterijo. Če z njo ne ravnate pravilno, obstaja nevarnost požara in opeklin. Da bi zmanjšali nevarnost poškodb:

- Baterije ne skušajte znova napolniti.
- Baterije ne izpostavljajte temperaturam, višjim od 60 °C (140 °F).
- Baterije ne razstavljajte, ne drobite in ne luknjajte, bodite previdni, da ne pride do kratkega stika med zunanjimi kontakti, ter je ne odlagajte v ogenj ali vodo.
- Zamenjajte jo samo s HP-jevim nadomestnim delom, namenjenim temu izdelku.



Baterij in akumulatorjev ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Za posredovanje baterij v recikliranje ali na primeren odpad uporabite javni sistem zbiranja odpadkov ali pa jih vrnite HP-ju, njegovim pooblaščenim partnerjem ali njihovim zastopnikom.

Zahteve za komplet napajalnih kablov

Napajalniki za nekatere računalnike imajo zunanja stikala. Ker ima računalnik stikalo za izbiro napajalne napetosti, lahko uporablja napetost 100–120 ali 220–240 voltov (izmenični tok). Napajalniki na tistih računalnikih, ki nimajo zunanjih stikal, so opremljeni z vgrajenimi stikali, ki zaznajo vhodno napetost in samodejno preklopijo napajanje na ustrezno napetost.

Komplet napajalnih kablov, priložen računalniku, ustreza zahtevam za uporabo v državi, v kateri ste kupili opremo.

Kompleti napajalnih kablov za uporabo v drugih državah morajo ustrezati zahtevam države, v kateri boste uporabljali računalnik. Če želite več informacij o zahtevah za napajalne kable, se obrnite na svojega pooblaščenega prodajalca ali serviserja izdelkov HP.

Splošne zahteve

Zahteve, navedene spodaj, veljajo za vse države:

1. Komplet napajalnih kablov mora odobriti potrjen urad, odgovoren za ocenjevanje v državi, v kateri se bo komplet uporabljal.
2. Nazivni tok kompleta napajalnih kablov mora biti najmanj 10 A (7 A samo na Japonskem), nazivna napetost pa 125 ali 250 V (izmenični tok) glede na zahteve električnega omrežja posamezne države.
3. Premer kabla ne sme biti manjši od 0,75 mm² ali 18 AWG, njegova dolžina pa mora biti med 1,8 m in 3,6 m.

Napajalni kabel naj bi bil, če je le mogoče, speljan tako, da po njem ne moremo hoditi in da ga ni mogoče preščitniti s predmetom, postavljenim nanj. Še zlasti pozorni morate biti pri vtiču, vtičnici in napajalnem priključku računalnika.



OPOZORILO: Tega izdelka ne uporabljajte s poškodovanimi kabli. Če je komplet napajalnih kablov kakorkoli poškodovan, ga takoj zamenjajte.

Japonske zahteve za napajalne kable

Če izdelek uporabljate na Japonskem, uporabite samo napajalni kabel, ki ste ga dobili s tem izdelkom.



PREVIDNO: S tem izdelkom ne uporabljajte kablov za druge izdelke.
